Telephone Conversation between PM and the President of the Republic of France

March 31, 2020

பிரதமருக்கும் மற்றும் பிரான்ஸ் குடியரசுத் தலைவருக்கும் இடையிலான தொலைபேசி உரையாடல்.

மார்ச் 31,2020

பிரதம மந்திரி ஸ்ரீ நரேந்திர மோடி இன்று மேன்மை பொருந்திய இம்மானுவேல் மக்ரோன், பிரான்ஸ் குடியரசுத் தலைவருடன் தொலைபேசியில் உரையாடினார்.

பிரதமர் தனது இரங்கலை தற்போது நடைபெற்றுவரும் Covid-19 தொற்றுநோயால் உயிர் இழப்புக்கு எச்.இ. ஜனாதிபதி மக்ரோன் தலைவர்கள் நெருக்கடியின் உள்நாட்டு மற்றும் சர்வதேச அம்சங்களைப் பற்றியும் விவாதித்தனர். மேலும் தற்பொழுதைய சூழ்நிலையில் உலகளாவிய ஒத்துழைப்பு மற்றும் ஒற்றுமையின் முக்கியத்துவத்தை அடிக்கோடிட்டு காட்டினர். இரு நாடுகளின் நிபுணர் குழுக்கள் வைரஸ் பரவுவதைத் தடுப்பதற்கான நடவடிக்கைகள் மற்றும் சிகிச்சை மற்றும் தடுப்பூசிகள் ஆராய்ச்சி பற்றிய தகவல்களை தீவிரமாக பகிர்ந்து கொள்ளும் என்று அவர்கள் ஒப்புக்கொண்டனர்.

Covid-19 நெருக்கடி நவீன வரலாற்றில் ஒரு திருப்புமுனையாகும் என்ற பிரதரின் கருத்தை பிரெஞ்சு ஜனாதிபதி கடுமையாக ஒப்புக்கொண்டார், மேலும் உலகமயமாக்கல் பற்றிய ஒரு புனித மனித மையக் கருத்தை உருவாக்குவதற்கான வாய்ப்பை உலகிற்கு வழங்குகிறது.

ஒட்டு மொத்த மனிதகுலத்தையும் பாதிக்கும் காலநிலை மாற்றம் போன்ற பிற உலகளாவிய கவலைகளைப் பார்க்காமல் இருப்பதன் முக்கியத்துவத்தை தலைவர்கள் கோடிட்டு காட்டினர். தற்போதைய நெருக்கடியின் போது ஆப்பிரிக்கா உள்ளிட்ட குறைந்த வளர்ந்த நாடுகளின் தேவைகளுக்கு சிறப்பு கவனம் செலுத்த வேண்டியதன் அவசியத்தையும் அவர்கள் வலியுறுத்தினார்.

அவர். தொற்றுநோயால் தங்கள் வீடுகளில் அடைத்து வைக்கப்பட்டுள்ள மக்களுக்கு, யோகா பயிற்சி மன மற்றும் உடல் நலனை உறுதி செய்வதற்கான வசதியான வழிமுறையை வழங்குகிறது என்ற பிரதமரின் ஆலோசனையை ஜனாதிபதி மக்ரோன் அன்புடன் வரவேற்றார்.தற்போதைய சுகாதார நெருக்கடியின் போது பிரான்சில் யோகா புதிய பயிற்சியாளர்களை வென்று வருகிறது என்பதை அவர் உறுதிப்படுத்தினார்.

தற்போதைய கடினமான காலங்களில் மனிதனை மையமாக கொண்ட ஒற்றுமையை வளர்ப்பதற்கு இந்தியா- பிரான்ஸ் கூட்டாண்மை பங்களிக்க கூடும் என்று இரு தலைவர்களும் ஒப்புக்கொண்டனர்.

நியூ டெல்லி
மார்ச் 31, 2020

DISCLAIMER : This is an approximate translation. The original is available in English on MEA’s website and may be referred to as the official press release.